

**avante**

# avante

---

Guatemala — El Salvador Mission  
July, 1968

## LEADERSHIP OF THE GUATEMALA-EL SALVADOR MISSION

### MISSION OFFICE

President	David G. Clark
President's Companion	Bonnie Clark
Special Assistant	Albert Mitchell
Special Assistant	Fanny Mitchell
First Assistant	Michael Smith
Second Assistant	Robert Cloward
Third Assistant	Bruce Lloyd
Special Assistant	Dale Mortenson
Financial Secretary	Norman Garrett
Statistics Secretary	Jacky Freeman
Mission Secretary	Ardith Gledhill
President's Secretary	Pat Ballou
Director of Public Relations	Melvin Peel
Director of Graphics & Materials	Les Mercer
Membership Secretary	Rosetta Smith

### SAN SALVADOR DISTRICT MISSION

President	William Nelson
Secretary	Andres González

### SANTA ANA DISTRICT MISSION

President	David González
Secretary	Carl Herring

### XELA DISTRICT MISSION

President	Gary Perkins
Secretary	Clint Hymas

## ZONE LEADERS

Guatemala City Zone

Bruce Brower

Guatemala West Zone

Richard Williams

Lamanite Zone

Kenneth Jones

San Salvador Zone

Keith Stowell

El Salvador Zone

Burton Johnson

Phillip Johnson

David Fox

Jerry Wamsley

David Hamilton

Richard Dickson

## DISTRICT LEADERS

Guatemala #1

John Davis

Guatemala #2

Ted Stillman

Guatemala #3

Carl Smith

Guatemala #4

Arthur Pérez

Guatemala #5

Telésforo Méndez

Escuintla

James Lemmon

Guatemala East

Ralph Smith

Office

Michael Smith

Xela

Lowell Rex

Guatemala West

Alen Hunter

Coatepeque

John Wendt

Retalhuleu

Robert Speaker

Mazatenango

Robert Willardson

Cakchiquel #1

John Tanner

Cakchiquel #2

David Allred

Quiché #1

James Yardley

Quiché #2

Robert Brown

San Salvador #1

Thomas Carpenter

San Salvador #2

Paul Mendenhall

San Salvador #3

Michael Dever

San Salvador #4

Bruce Blaser

San Salvador #5

Geoffrey Gibson

Santa Ana #1

Donald Davis

Santa Ana #2

Joseph Green

Santa Tecla

William Read

Sonsonate

Terrell Jones

San Miguel

John Chambers

Zacatecoluca

William Southwick

Dear Fellow Workers:

# Whatsoever ye sow

The word of the Lord is going forth among the descendents of Father Lehi at a rapid pace. The joy that we receive for laboring in his vineyard is the witness of the Holy Ghost, who gives light to our minds and confidence to our souls, that we are fulfilling prophesy.

"And blessed are they who shall seek to bring forth my Zion at that day, for they shall have the gift and the power of the Holy Ghost; and if they endure unto the end they shall be lifted up at the last day, and shall be saved in the everlasting kingdom of the Lamb; and whoso shall publish peace, yea, tidings of great joy, how beautiful upon the mountains shall they be." (1 Nephi 13:37)

The seeds we plant among these people will grow as a "grain of mustard seed," even though it may appear "the least among all seeds," yet, it will become as the "greatest among herbs, and become a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof." (Matthew 13:31-32)

The vision that we see among these people is that once again literally thousands of them will be restored to the same qualities, the same characteristics, and the same desires as existed among their forefathers in prior times.

"And it came to pass in the thirty and sixth year, the people were all converted unto the Lord, . . . both Nephites and Lamanites, and there were no contentions and disputations among them, and every man did deal justly one with another.

"And it came to pass that there was no contention in the land, because of the love of God which did dwell in the hearts of the people.

"And there were no envyings, nor strifes, nor tumults, nor whoredoms, nor lyings, nor murders, nor any manner of lasciviousness; and surely there could not be a happier people among all the people who had been created by the hand of God.

"There were no robbers, nor murderers, neither were there Lamanites, nor any manner of -ites; but they were in one, the children of Christ, and heirs to the kingdom of God.

"And how blessed were they! For the Lord did bless them in all their doings; . . . ." (4 Nephi 2, 15, 16, 17, 18)

Sincerely yours in the gospel,

President & Sister David G. Clark

# *that shall ye reap——*

Dear Co-reapers of the Harvest:

Elders, there are very few callings in the Church that can compare in importance with the calling to serve the Lord as a Missionary. It provides us with the opportunity to fulfill our obligation to represent the Lord before the world; to bring souls unto the Lord, which is the most important work a person can undertake in this life; to be a part of the gathering of Israel; build Zion; and at the same time prepare ourselves to take an active and beneficial part in society when we go home. What greater blessing can we ask at the hand of our Father in Heaven than to take upon ourselves such a glorious task? The missionary who tries to honor his calling with all his heart will find that the Lord will sustain him in his labors; give him people to teach; bless him with His Spirit; and guide and protect him in all that he does.

President John Taylor once said about the missionaries calling:

"...It is for us to magnify our calling and honor our God in any and every position that we may be called upon to fill...I would say that this Priesthood is not for the honor of man, not for his exaltation alone; but it is imparted to man in order that he may be made the medium of salvation to others..... Talking of the Elder, why he is a herald of salvation; he is a legate of the skies; he is commissioned of the great Jehovah to bear a message to the nations of the earth, and God has promised to sustain him. He has always sustained His faithful Elders, and He always will. (Journal of Discourses 24:35)

What greater promise could we ask for? What greater responsibility could be placed upon our shoulders than our present calling as missionaries of the Church of Jesus Christ. We teach our investigators that every blessing which comes from the hand of God is received because of obedience to some commandment. Let us exercise our faith in these same words and honor our calling to the best of our ability so that we may be partakers of the great blessings which the Lord has in store for those who serve Him well. Let's reap the harvest with all our hearts and we will reap the blessings of the Lord in this life as well as the life to come.

May the Lord bless us with the realization of the importance of our callings and responsibilities.

Sincerely,

Elder Michael W. Smith  
First Assistant



# *—thrust in your sickle*

Fellow Workers,

"I wish I could go back down there and . . . ."

The Language Training Mission walls rattled with that kind of statement as the instructors reminisced about their own mission experiences. I just listened.

"If only I could do it over again . . . ."

As another one expressed his desire to be a full-timer again, I just listened.

"You just don't know how much it means until you don't have it anymore."

They were all saying that. What was there about a mission that made them all want to do it over again? I was determined to find out.

It wasn't long after arriving here that I began to discover what they were all talking about as my first companion and I saw the light in the face of our first convert. I learned more about it when an investigator loaded all his cigarettes, pipes, pipe tobacco, and purros into a paper bag and said, "Here. Take these with you. I don't want to have anything to do with them anymore." I understood completely when a man told my companion and me, "Pray for our family. We've been praying, but you must have more influence with God than we do." By the time we were told by a recent baptism, "I never knew my earthly father, but you have helped me get to know an even greater Father," there was no question left in my mind.

Each minute of a mission passes just as each minute of life. It cannot be put into the reserves and recalled for extra duty. We must be the tough sergeants that put time to work now.

For most of us, a mission is a once-in-a-lifetime thing. Wish as we may, when it is over, it is over, and then it's too late to do it again. Right now-- we must plan our mission as if it were a last-time affair. Then, we may earn the satisfaction that we did our best and we won't need to join the "wishers" that didn't take full advantage of their opportunity.

"Thou shalt not be idle; for he that is idle shall not eat the bread nor wear the garments of the laborer."

That we may approach our mission with this in mind is my humble prayer.

Elder Robert A. Cloward  
Second Assistant

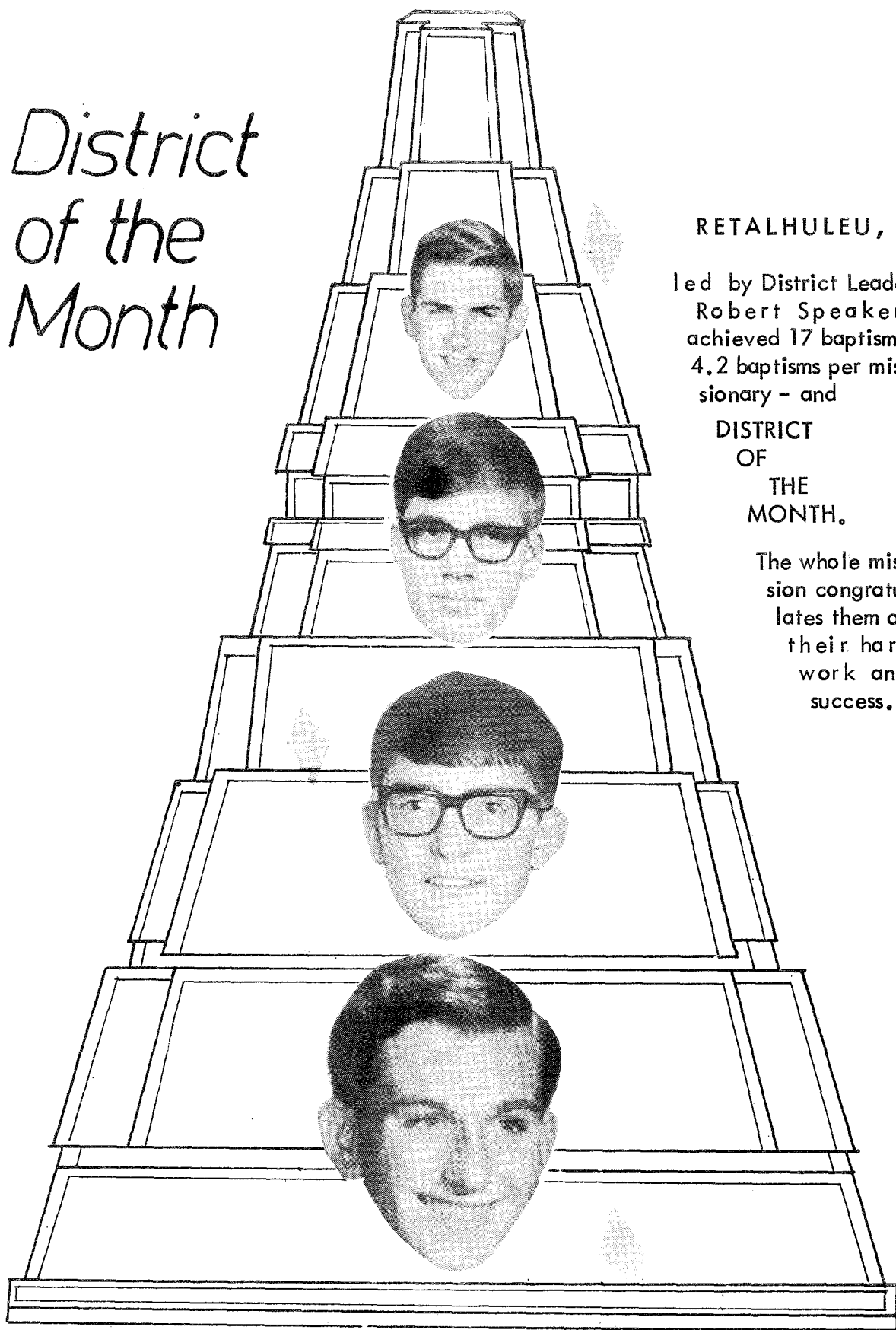
# District of the Month

RETALHULEU,

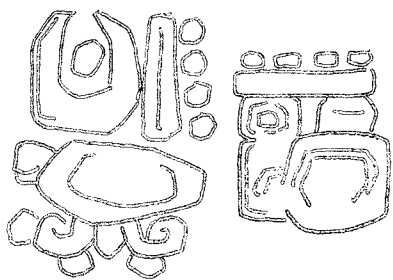
led by District Leader  
Robert Speaker,  
achieved 17 baptisms—  
4.2 baptisms per mis-  
sionary - and

DISTRICT  
OF  
THE  
MONTH.

The whole mis-  
sion congratu-  
lates them on  
their hard  
work and  
success.







# June's Harvest...

District	District Leader	June Challenge	June Baptisms	Percent of Challenge
Retalhuleu	Speaker, R.	30	17	56.7%
San Salvador #5	Gibson, G.	30	15	50.0
Guatemala #4	Pérez, A.	30	12	40.0
Zacatecoluca	Southwick, W.	15	6	40.0
Guatemala East	Smith, N. R.	45	17	37.8
San Miguel	Chambers, J.	45	16	35.6
San Salvador #2	Smith, C. V.	30	10	33.3
Coatepeque	Wendt, J.	30	10	33.3
Guatemala #5	Méndez, T.	30	9	30.0
Xela	Rex, L.	45	8	17.8
Xela D. M.	Dean, G.	25	4	16.0
San Salvador D. M.	Davis, D.	25	4	16.0
San Salvador #4	Blaser, B.	45	6	13.3
Guatemala West	Hunter, A.	45	6	13.3
Sonsonate	Jones, T.	30	4	13.3
San Salvador #1	Mortenson, D.	45	5	11.1
San Salvador #3	Dever, M.	45	5	11.1
Guatemala #1	Davis, J. L.	45	5	11.1
Guatemala #3	Mendenhall, P.	45	4	08.9
Santa Ana #1	Fox, D.	45	3	06.7
Santa Ana #2	González, D.	45	3	06.7
Guatemala #2	Stillman, T.	30	2	06.7
Mazatenango	Willardson, R.	30	1	03.3
Santa Tecla	Read, W.	20	0	00.0
Escuintla	Lemmon, J.	30	0	00.0
Santa Ana D. M.	Carpenter, T.	10	0	00.0
Office	Smith, M.	25	0	00.0
Cakchiquel #1	Tanner, J.	not given	1	
Cakchiquel #2	Allred, D.	"	10	
Quiché #1	Brown, R.	"	4	
Quiché #2	Yardley, J.	"	5	



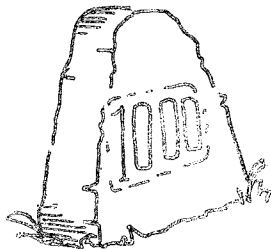
# GO YE THEREFORE

and

TEACH . . . . . all nations . . . . . BAPTIZING . . .

George Flake . . . . .	105
William Southwick . . . . .	92
Ronald Asay . . . . .	91
Hal Allen . . . . .	86
Robert Grange . . . . .	86
David Shurtleff . . . . .	86
Keith Stowell . . . . .	82
Dennis Reed . . . . .	80
S. K. Davis . . . . .	77
Kenneth Reed . . . . .	77
James Yardley . . . . .	77

Edward Quist . . . . .	13
Ralph Smith . . . . .	13
Ronald Asay . . . . .	12
Dennis Reed . . . . .	10
Glen Parson . . . . .	9
Paul Pitcher . . . . .	9
Eugene Castle . . . . .	8
Geoffrey Gibson . . . . .	8
Robert Stapley . . . . .	8
Alvin Hancock . . . . .	8
Ernest Richburg . . . . .	7



## July Challenge...

" . . . if your joy will be great with one soul that you have brought unto me . . . . ., how great will be your joy if you should bring many souls unto me!"

Santa Ana #1 . . . . .	45
Santa Ana #2 . . . . .	45
Santa Tecla . . . . .	30
Sonsonate . . . . .	30
San Miguel . . . . .	45
Zacatecoluca . . . . .	15
Xela . . . . .	45
Guatemala West . . . . .	30
San Marcos . . . . .	30
Coatepeque . . . . .	30
Retalhuleu . . . . .	30
Mazatenango . . . . .	30
Cakchiquel #1 . . . . .	30
Cakchiquel #2 . . . . .	30
Quiché #1 . . . . .	30
Quiché #2 . . . . .	30

Guatemala #1 . . . . .	45
Guatemala #2 . . . . .	45
Guatemala #3 . . . . .	30
Guatemala #4 . . . . .	30
Guatemala #5 . . . . .	30
Escuintla . . . . .	30
Guatemala East . . . . .	45
San Salvador #1 . . . . .	45
San Salvador #2 . . . . .	30
San Salvador #3 . . . . .	45
San Salvador #4 . . . . .	45
San Salvador #5 . . . . .	30
Office . . . . .	25
San Salvador DM . . . . .	25
Santa Ana DM . . . . .	10
Xela DM . . . . .	25

TOTAL . . . . . 1,000

# EL SALVADOR

## El Salvador Zone

ZL Hamilton

ZLC Dickson

### San Salvador

#### City Zone

ZL Fox

ZLC Wamsley

### San Salvador #1

Carpenter DL

Jones, I

Jepsen

Thompson

Ovard

Conkling

### San Salvador #2

Mendenhall DL

Corbett

McArthur

Torres, L

### San Salvador #3

Dever DL

Morgan

Colwell

Allen

Wilson

Francom

### San Salvador #4

Blaser DL

Moulton

Bolla

Short

Parson

Monroe

### San Salvador #5

Gibson DL

Castle

Housley

Slater

### Santa Ana #1

Davis, D DL

Prettyman

Beecroft

Hall

Jacobsen

Gain

### Santa Ana #2

Green DL

Alexander

Nisonger

Ceballos

Chalchuapa

Dean

Tucker

### Zacatecoluca

Southwick DL

Flake

### Santa Tecla

Read, W DL

Pfeiffer

Blevins

Hewlett

### Sonsonate

Jones, T DL

Stock

Hyatt

Miner

### San Miguel

Chambers DL

Stone

Grange

Quist

Pearson

Burton

### San Salvador District Mission

Pres Nelson

Secy González, A

### Santa Ana District Mission

Pres González, D

Secy Herring

### Xela District Mission

Pres Perkins

Secy Hymas

# GUATEMALA

## Guatemala City Zone

ZL Brower

ZLC Williams

## Guatemala #1

Davis, JL DL

Peshell

Saunders

Ethington

Cazier

Aker

## Guatemala #2

Stillman DL

Taylor

Johnson, JV

Wride

Holtsclaw

Van Luven

## Guatemala #3

Smith, CV DL

Burnham

Thornton

Blake

Boylin

Stewart

## Guatemala #4

Pérez DL

Reed

Hedelius

Nielsen

Bingham

Henry

Andrus

## Guatemala #5

Méndez DL

Redd

Flowe

Sheffield

## Guatemala

### West Zone

ZL Jones, K

ZLC Stowell

## Mazatenango

Willardson DL

White

Rasmussen

Goodwin, S

## Xela

Rex DL

Matthews

Kohler

Berrett

Torres, G

White

## San Marcos

Smith, NR DL

Zinn

VanLeeuwen

Tenney

## Coatepeque

Wendt DL

Welch

Pitcher

Talbot

## Retalhuleu

Speaker DL

Benton

Asay

Gifford

## Guatemala West

### Totonicapán

Hunter DL

Shurtleff

### Huehuetenango

Chase

Mortensen, C

## Lamanite Zone

ZL Johnson, B

ZLC Johnson, P

## Quiché #1

### Totonicapán

Yardley DL

Mortensen, L

San Cristóbal

Egbert

Brown, B

## Quiché #2

### Momostenango

Brown, R DL

Rudd

San Fran el Alto

Smith, Ron

Anderson

## Escuintla

Lemmon DL

Thurston

Hardy

Rush

## Guatemala East

### Zacapa

Smith, RC DL

Dixon

### Chiquimula

Davis, SK

Reed, K

### Jutiapa

Bagley

Bateman

## Cakchiquel #1

Patzicía

Tanner DL

Meyer

Tecpán

Goodwin, R

Hansen

## Cakchiquel #2

Patzún

Allred DL

Currit

Sololá

Stapley

Hancock

## Office

Smith, M DL

Garrett

Cloward

Peel

Mercer

Freeman

Gledhill

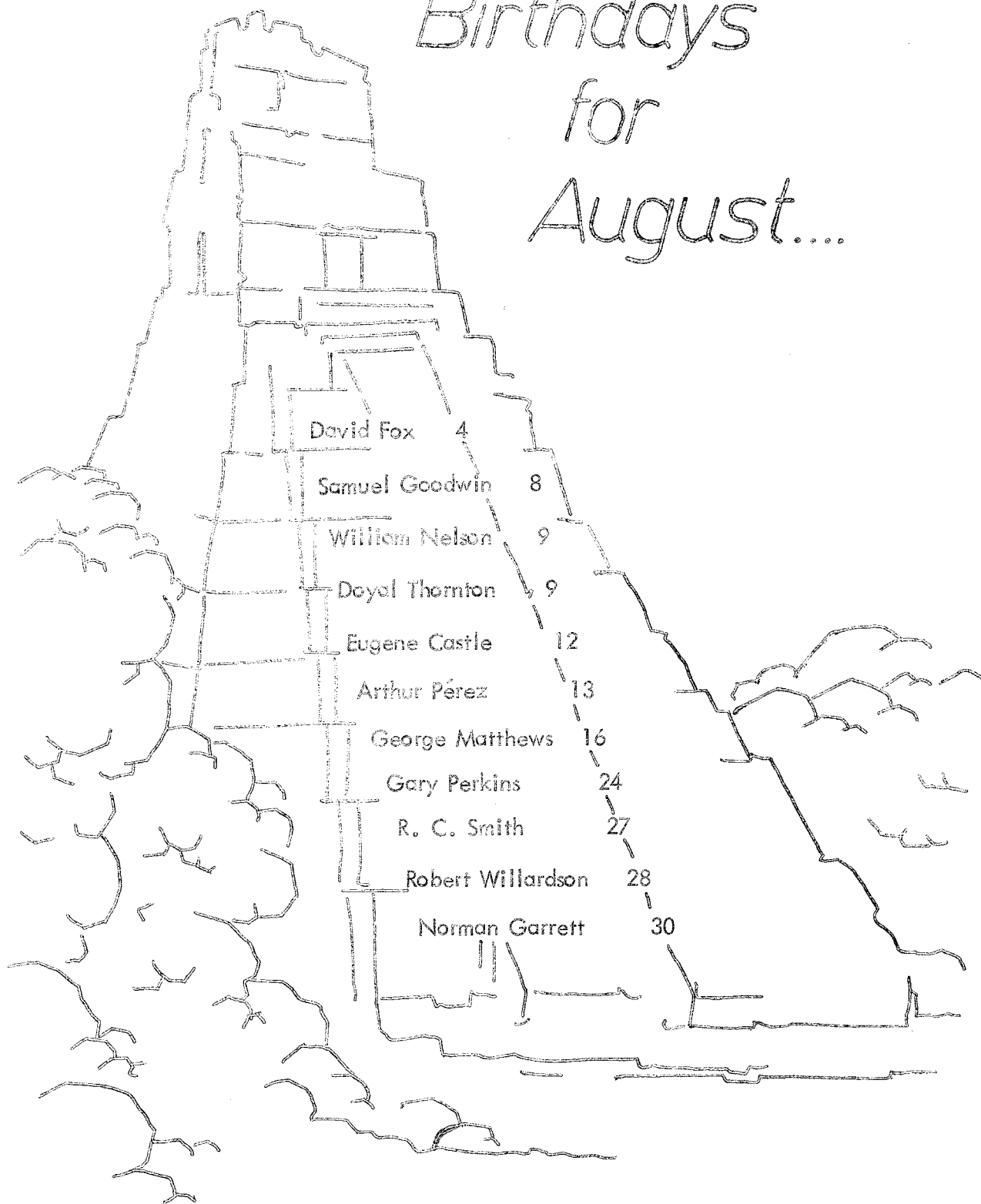
Smith, Rosa

Ballou

Lloyd

Mortenson, D

# Birthdays for August...



Ronald Alma Stock  
From: Bloomfield, New Mexico  
To: Sonsonate

## NUEVOS

Russell Taylor Dixon  
From: Payson, Utah  
To: Zacapa



Reed Kent Berrett  
From: Cedar City, Utah  
To: Xela



## ANCIANOS

Bruce Leon Brower  
Worked in:  
Santa Ana, Guatemala,  
Santa Tecla, Sonsonate,  
Office, San Salvador

Burton Johnson  
Worked in:  
San Salvador, Sololá,  
Patzicía



# A TASK A FLASK AND ETERNITY



Once I saw an ancient seaman toss into the sea,  
A little flask saying, "Please bring someone back to me."  
The little flask set out to do, the giant task it was meant to do.  
The sea was rough, the currents defiling, but on and on he paced his way.  
The nights grew lonely, so very lonely, only faith brought the coming day.  
Only the message that he carried reminded him of his task,  
It has been too long, he couldn't remember what the old Mariner asked.  
There were many dangers lurking, waiting to destroy --  
The message that he carried, his mission to annoy.  
One day he stumbled, dropped, and fell; as he tarried there,  
A gentle hand picked him up and pushed him on his way,  
"Go now, right now perform thy work for shorter grows your stay."  
That same old familiar voice put life into his soul.  
With all his strength about him, he went out to reach that goal.  
Though many were the day he toiled to do his master's will,  
Soon came the day when his duty he was able to fulfill.  
With eager hearts and searching eyes they read his precious words,  
Which filled their souls until their hearts were stirred,  
And in peace and happiness he left them in their joy  
Knowing that they were guided now and their hearts they would employ.  
The little flask went on to do again his master's will,  
And labor very hard that duty to fulfill.  
And after many days had passed and vanished in the sea,  
That same old voice again did call, "Come now unto me."  
And as he was lifted up -- up from the troubled sea,  
Across the deck were many -- "You brought them all to me.  
All these souls are fruits of your unselfish work.  
Be happy now, your duty you did not shirk --  
I know my son so very well, that you could not recall,  
The promise that I gave to you before you passed the wall,  
So now again I give to you those words I gave of old,  
For you have served me very well and were so very bold.  
'And if it so be that you should labor all your days  
In crying repentance unto this people and bring save  
It be one soul unto me, how great shall be your joy with  
Him in the kingdom of my Father!

"Pass now, and peace go with thee, and humility,  
You were and always will be, a special Missionary."

Elder Ronald Duane Taylor

Did you ever have GANAS to sneak a visit to a member's house?

Did you ever feel GUILTY after sneaking a visit to a member's house?

Have you been TRACTING more lately and enjoying it less?

## August Excitement

THIS MONTH IS:  
"CAST-OFF-THOSE-GUILT-FEELINGS-  
BY-VISITING-MEMBERS MONTH"

Yes, Elders, we too can enjoy the opportunity of visiting members this month and picking up some golden references at the same time. Other missions use this method with great success, but as we all know, in this mission, it has been shrouded in the dark clouds of mystery, and only touched by a few strong-hearted Elders. During the month of August, we are all going to spend more time working with the members and get rid of those GANAS. BUT . . . this does not mean that tracting has been outlawed or is old-fashioned, and, in order to avoid being plagued by more guilt feelings, at least one hour a day is to be dedicated to tracting.

During the month of August, we are going to locate all the members in the mission and stake, at the same time overturning new sources of references. We all know of good inactive members who, with a little push, would come back to the fold. Let's give them their share of attention this month so they can be the means of bringing themselves as well as their relatives and friends into the Church.

LET'S GET THE MEMBERS TO GET OUR CHALLENGE FOR US THIS MONTH!'

LATEST BULLETIN----- President Clark just cumplired his year in the mislon, . . . in the same old area, with the same old companion, and he still hasn't made senior.

BAPTISMAL PAPERS ... Help wipe out the anonymous baptismal paper plague by signing yours before you turn them in. Make sure that the names on the papers are just like they appear on the partidas. If the person isn't recognized and uses his mother's apellido, do not include the father's apellido in parenthesis.



*iPa' que  
sepáis!*

By popular demand and in response to innumerable requests, we are publishing "If Perchance You Meet a Frown" in Cakchiquel:

Kojtze' en  
A palaj awayowal, ri tawelesaj  
Y riquin jun nimalej tzen  
Ri dawelesaj.

Man jun drajo ditzeton, palaj royowal,  
A tzen cheri jun chic dubun,  
Quicoten riquin.

#### PLAN NOW ————— BAG LATER

Since the airlines will be busy during the months of November, December, and January, itinerary forms have been sent to all the Elders who will be going home in those months. Please complete the form and send it back as soon as possible to eliminate any problems in arranging flight plans.